



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 20 juni 2006 (21.6)
(OR. fr)**

**10077/1/06
REV 1
(fr,de,da,es,fi,sv,cs,et,lt,lv,pl,sk,sl)**

**ENV 331
ENT 88**

FÖRSLAG

Komm. förslag:	KOM(2006) 252 slutlig/2
Ärende:	Förslag till rådets förordning om ändring av bilaga V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG

För delegationerna bifogas en ny version av kommissionens förslag KOM(2006) 252 slutlig.

Bilaga: KOM(2006) 252 slutlig/2



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 19.6.2006
KOM(2006) 252 slutlig/2

CORRIGENDUM

Ce document annule et remplace le COM(2006) 252 final du 31.5.2006.

Cette correction concerne la dernière ligne du tableau de la note 7 des versions
FR, DE, DA, ES, FI, SV, CS, ET, LT, LV, PL, SK, SL

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av bilaga V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004
om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG**

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

I artikel 7.5 i förordning (EG) nr 850/2004 angående långlivade organiska föroreningar föreskrivs det att koncentrationsgränserna i bilaga V skall fastställas för de syften som anges i punkt 4 b före den 31 december 2005 i enlighet med förfarandena i artikel 17.2. I enlighet med artikel 17.1 skall kommissionen biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 18 i direktiv 75/442/EEG i sakområden som avser avfall och som omfattas av denna förordning.

Den 25 januari 2006 lämnade kommissionen därför in ett utkast till förordning för omröstning i den kommitté som inrättats enligt artikel 18 i direktiv 75/442/EEG om avfall. Kvalificerad majoritet kunde inte uppnås.

I enlighet med det förfarande som anges i artikel 5 i beslut 1999/468/EG läggs därför ett förslag till rådets förordning fram för rådet. Om rådet inom tre månader från den dag då förslaget lades fram inte har vidtagit några åtgärder, skall kommissionen anta de föreslagna åtgärderna.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av bilaga V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG¹, särskilt första stycket i artikel 7.5 samt artiklarna 7.6 och 14.3, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har undersökt genomförandet av bestämmelserna om avfall i förordning (EG) nr 850/2004. Vid undersökningen fastställdes högsta koncentrationsgränser i enlighet med del 2 i bilaga V till förordning (EG) nr 850/2004. Över dessa gränser kan risker för människors hälsa och miljön inte uteslutas. Bilaga V till förordning (EG) nr 850/2004 bör därför ändras.
- (2) För toxafen, som är en blandning av mer än 670 ämnen, finns det ingen vedertagen relevant analysmetod för fastställande av total koncentration. Vid undersökningen kunde emellertid i Europeiska unionen inga lager påvisas som bestod av, innehöll eller var förorenade med toxafen. Det kunde konstateras att när bekämpningsmedel i form av långlivade organiska föroreningar fanns i avfall, var koncentrationen oftast hög jämfört med de föreslagna koncentrationsgränserna. Därför kan tillgängliga analysmetoder för fastställande av toxafen för närvarande anses vara tillfredsställande i samband med tillämpningen av denna förordning.
- (3) Koncentrationsgränserna för PCDF/PCDD uttrycks i toxiska ekvivalenter (TEQ), med användning av de toxiska ekvivalensfaktorer som fastställdes av Världshandelsorganisationen 1998. Det finns inte tillräckligt med uppgifter om dioxinliknande PCB för att ta med dessa föreningar i TEQ.
- (4) Hexaklorcyklohexan (HCH) är beteckningen på en teknisk blandning av olika isomerer. Det är inte nödvändigt att analysera dem fullständigt, eftersom det endast är alfa-, beta- och gamma-HCH som är toxikologisk relevanta. Därför gäller koncentrationsgränsen endast dem. De flesta kommersiellt tillgängliga standardblandningar för analys av denna grupp av föreningar identifierar bara dessa isomerer.

¹ EUT L 158, 30.4.2004, s. 7. Rättad i EUT L 229, 29.6.2004, s. 5.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är de som är lämpligast för att säkerställa en hög skyddsnivå.
- (6) Den kommitté som anges i artikel 17.1 i förordning (EG) nr 850/2004 har inte avgett något yttrande om de åtgärder som fastställs i ett utkast till kommissionens förordning efter det samråd den höll den 25 januari 2006, i enlighet med förfarandet i artikel 17.2 i den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga V till förordning (EG) nr 850/2004 skall ändras på det sätt som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA

Tabellen i del 2 i bilaga V till förordning (EG) nr 850/2004 skall ersättas med följande tabell:

Avfall enligt klassificeringen i beslut 2000/532/EG		Högsta koncentrationsgränser för de ämnen som anges i bilaga IV ⁵	Åtgärd
10	AVFALL FRÅN TERMISKA PROCESSER	Aldrin: 5 000 mg/kg Klordan:	Permanent lagring endast i: – säkra, djupa, hårda berggrundsformationer under jord, – saltgruvor eller – avfallsupplag för miljöfarligt avfall (förutsatt att avfallet är solidifierat eller stabiliserat, om tekniskt möjligt, vilket krävs vid klassificeringen av avfallet i underkapitel 19 03 i beslut 2000/532/EG) Bestämmelserna i rådets direktiv 1999/31/EG ² och rådets beslut 2003/33/EG ³ skall följas och den utvalda åtgärden skall ha bevisats vara den ur miljösynpunkt lämpligaste.
10 01	Avfall från kraftverk och andra förbränningsanläggningar (utom 19)	5 000 mg/kg Dieldrin: 5 000 mg/kg	
10 01 14 (*) ⁴	Bottenaska, slagg och pannaska från samförbränning som innehåller farliga ämnen	Endrin: 5 000 mg/kg Heptaklor: 5 000 mg/kg	
10 01 16 (*)	Flygaska från samförbränning som innehåller farliga ämnen	Hexaklorbensen: 5 000 mg/kg Mirex: 5 000 mg/kg	
10 02	Avfall från järn- och stålindustrin	Toxafen: 5 000 mg/kg Polyklorerade bifenyler (PCB) ⁶ : 50 mg/kg DDT (1,1,1-triklor-2,2-bis(4-klorfenyl)etan): 5 000 mg/kg Klordekon: 5 000 mg/kg Polyklorerade dibenzo-p-dioxiner och dibenzofuraner (PCDD/PCDF) ⁷ 5 mg/kg summan av alfa-, beta- och gamma-HCH: 5 000 mg/kg Hexabromobifenyl: 5 000 mg/kg	

² Rådets direktiv 1999/31/EG av den 26 april om deponering av avfall (EGT L 182, 16.7.1999, s. 1). Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1882/2003.

³ Rådets beslut 2003/33/EG av den 19 december 2002 om kriterier och förfaranden för mottagning av avfall vid avfallsdeponier i enlighet med artikel 16 i, och bilaga II till, direktiv 1999/31/EG (EGT L 11, 16.1.2003, s. 27).

Avfall enligt klassificeringen i beslut 2000/532/EG		Högsta koncentrationsgrän ser för de ämnen som anges i bilaga IV	Åtgärd
10 02 07 (*)	Fast avfall från rökgasrening som innehåller farliga ämnen		
10 03	Avfall från aluminiumsmältverk		
10 03 04 (*)	Slagg från primär smältning		
10 03 08 (*)	Saltslagg från sekundär smältning		
10 03 09 (*)	Svart slagg från sekundär smältning		
10 03 19 (*)	Stoft från rökgasrening som innehåller farliga ämnen		
10 03 21 (*)	Annat partikelformigt material och stoft (även stoft från kulkvarnar) som innehåller farliga ämnen		
10 03 29 (*)	Avfall från behandling av saltslagg och svart slagg som innehåller farliga ämnen		
10 04	Avfall från blysmältverk		
10 04 01 (*)	Slagg från primär och sekundär smältning		
10 04 02 (*)	Slagg och avdraget material från primär och sekundär smältning		
10 04 04 (*)	Stoft från rökgasrening		
10 04 05 (*)	Annat partikelformigt material och stoft		
10 04 06 (*)	Fast avfall från rökgasrening		

10 05	Avfall från zinksmältverk		
10 05 03 (*)	Stoft från rökgasrening		
10 05 05 (*)	Fast avfall från rökrening		
10 06	Avfall från kopparsmältverk		
10 06 03 (*)	Stoft från rökgasrening		
10 06 06 (*)	Fast avfall från rökgasrening		
10 08	Avfall från andra icke-järnsmältverk		
10 08 08 (*)	Saltslagg från primär och sekundär smältning		
10 08 15 (*)	Stoft från rökgasrening som innehåller farliga ämnen		
10 09	Avfall från järngjuterier		
10 09 09 (*)	Stoft från rökgasrening som innehåller farliga ämnen		
16	AVFALL SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS I FÖRTECKNINGEN		
16 11	Förbrukad infodring och förbrukade eldfasta material		
16 11 01 (*)	Kolbaserad infodring och kolbaserade eldfasta material från metallurgiska processer som innehåller farliga ämnen		
16 11 03 (*)	Annan infodring och andra eldfasta material från metallurgiska processer som innehåller farliga ämnen		

Avfall enligt klassificeringen i beslut 2000/532/EG		Högsta koncentrationsgränser för de ämnen som anges i bilaga IV	Åtgärd
17	BYGG- OCH RIVNINGSAVFALL (ÄVEN UPPGRÄVDA MASSOR FRÅN FÖRORENADE OMRÅDEN)		
17 01	Betong, tegel, klinker och keramik		
17 01 06 (*)	Blandningar eller separata fraktioner av betong, tegel, klinker och keramik som innehåller farliga ämnen		
17 05	Jord (även uppgrävda massor från förorenade områden), sten och muddermassor		
17 05 03 (*)	Jord och sten som innehåller farliga ämnen		
17 09	Annat bygg- och rivningsavfall		
17 09 02 (*)	Bygg- och rivningsavfall som innehåller PCB, med undantag av utrustning som innehåller PCB		
17 09 03 (*)	Annat bygg- och rivningsavfall (även blandat avfall) som innehåller farliga ämnen		

19	AVFALL FRÅN AVFALLS- HANTERINGSANLÄGGNINGAR, EXTERNA AVLOPPSRENINGSVÄRK OCH FRAMSTÄLLNING AV DRICKSVATTEN ELLER VATTEN FÖR INDUSTRIÄNDAMÅL		
19 01	Avfall från förbränning eller pyrolys av avfall		
19 01 07 (*)	Fast avfall från rökgasrening		
19 01 11 (*)	Bottenaska och slagg som innehåller farliga ämnen		
19 01 13 (*)	Flygaska som innehåller farliga ämnen		
19 01 15 (*)	Pannaska som innehåller farliga ämnen		
19 04	Förglasat avfall och avfall från förglasning		
19 04 02(*)	Flygaska och annat avfall från rökgasrening		
19 04 03 (*)	Icke-förglasad fast fas		

⁴ Varje avfall som har markerats med en asterisk (*) betraktas som farligt avfall i enlighet med direktiv 91/689/EEG om farligt avfall (EGT L 337, 31.12.1991, s. 20), ändrat genom direktiv 94/31/EG (EGT L 168, 2.7.1991, s. 28), och omfattas av bestämmelserna i det direktivet.

⁵ Gränserna gäller uteslutande för ett avfallsupplag för miljöfarligt avfall.

⁶ I tillämpliga fall skall den beräkningsmetod som fastställs i de europeiska standarderna EN 12766-1 och EN 12766-2 användas.

⁷ Gränsen beräknas som PCDD och PCDF enligt följande toxiska ekvivalentfaktorer (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0001
PCDF	
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0.0001